



樱美林大学日本语言文化学院

(留学生别科)

2016 年度入学招生简章

1. 从报名到入学的日程安排
2. 课程与特色
3. 招收人数与报名资格・报名条件
4. 报名材料
5. 费用与缴纳
6. 审查与合格通知

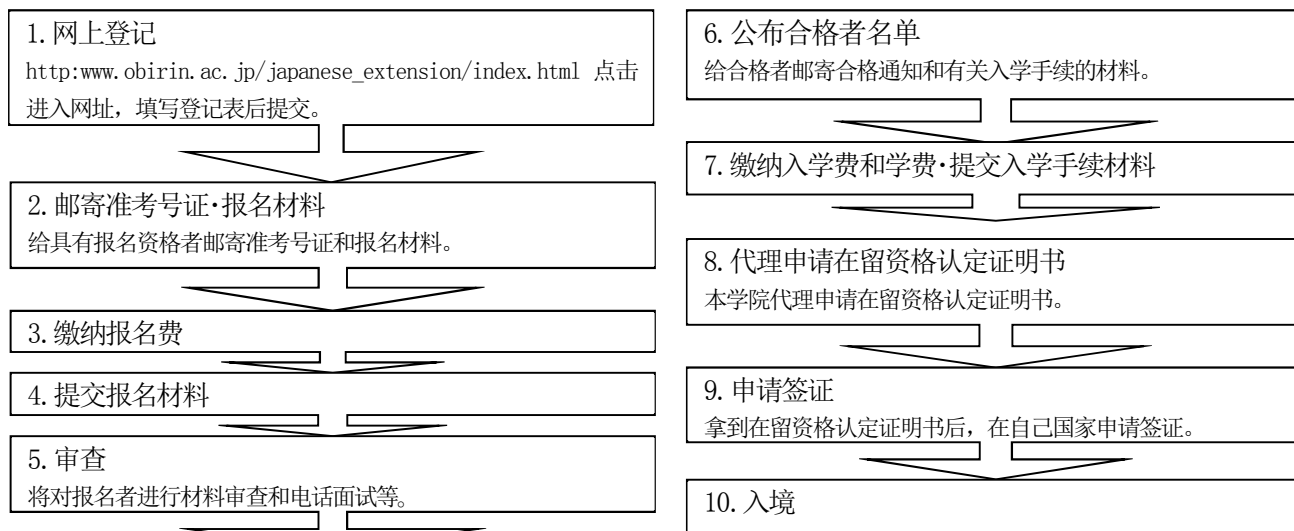
咨询・邮寄地址

〒252-0206 神奈川県相模原市中央区淵野辺 4-16-1 樱美林大学 日本语言文化学院
 TEL: +81-(0)42-704-7041 / FAX: +81-(0)42-704-7033
 E-MAIL: rywx@obirin.ac.jp
 电话: 平日 上午9点~下午5点 / 传真: 24小时

* 关于报名、汇款等详细介绍, 请参看附在报名材料后面的附录。

1. 从报名到入学的日程安排

2016 年 4 月入学	項目	2016 年 9 月入学
2015 年 8 月 21 日 (周五) ~10 月 21 日 (周三)	樱美林网站报名登记期间	2016 年 2 月 19 日 (周五) ~4 月 22 日 (周五)
2015 年 10 月 28 日 (周三)	缴纳报名费・受理报名材料	2016 年 4 月 27 日 (周三)
2015 年 11 月 11 日 (周三)	公布合格者名单・邮寄审查结果	2016 年 5 月 18 日 (周三)
2015 年 12 月 8 日 (周二)	入学手续・缴纳学费 邮寄代理申请在留资格认定证明书所需材料	2016 年 6 月 14 日 (周二)
2016 年 2 月上旬~3 月中旬	邮寄在留资格认定证明书・入学许可证	2016 年 7 月下旬~8 月下旬
2016 年 2 月上旬~3 月中旬	申请签证	2016 年 7 月下旬~8 月下旬
2016 年 3 月下旬~4 月上旬	入境日本	2016 年 9 月上旬



2. 课程与特色

樱美林大学的留学生别科是为希望赴日留学的外国人留学生而建立的一所理想的预备教育机构。标准的就读年限为1年，若半年通过升学考试，可以半年(1个学期)结业，届时将退还第二个学期的学费。本学院共设有以下4个课程。

A. 考研课程

欲进入研究生院深造的留学生，可通过本课程的学习，掌握在研究生院学习时所需要的日语知识，提高运用能力，学习必要的专业知识。

B. 大学本科编入课程

欲编入大学本科3年级学习的留学生，可通过本课程的学习，掌握在本科课程学习时所需要的日语知识，提高运用能力，学习必要的专业知识。

C. 大学考试课程

欲报考大学的留学生，可以通过本课程的学习，掌握考大学所需的日语知识，提高运用能力以及其它各项能力，以高分通过日本留学考试以及日语能力N1级考试。

D. 日语学习特别课程

本课程是专为在籍大学生或研究生院学生所设的，为他们提供以研究为目的的日语学习短期留学课程。(另需提交研究计划书。)

本校别科主要有5点特色。①不限专业；②学习辅导与升学辅导同时进行；③可以选修樱美林大学的课程，并且发行成绩证明书。如果进入樱美林大学本科，根据有关规定承认选修课程的学分；④别科生享有与本科生相同的待遇，可以使用校内的各种设施及设备；⑤与本科生·研究生、留学生交流的机会多。

3. 招收人数与报名资格·报名条件

(1) 招收人数

60名(春学期和秋学期各招一次，招生人数共120名)

(2) 报名资格

各课程所需报名资格如下：

A. 考研课程

(a) 获学士学位者、或在进入研究生院前有望获得学士学位者。

B. 大学编入课程

(a) 大学毕业生或修完大学课程2年以上者、或在编入大学前有望修完大学课程2年以上者。

(b) 短期大学或高等专门学校毕业生、或在编入大学前有望毕业生。

C. 大学考试课程

(a) 完成学士课程前12年学校教育者、或进入本校日本语言文化学院前有望完成并具有所在国大学入学资格者。

D. 日语学习特别课程

(a) 在籍大学生或研究生。

如果您的情况不在上述各课程报名资格范围内，请参照本招生简章日文版的最后一页《※报名资格的补充说明》或者联系本校日本语言文化学院办公室进行咨询。

(3) 报名条件

①具备日语能力考试N5级以上的日语水平或教育机关能开具最近学习日语150小时以上的证明。(非汉字文化圈者以达到日语能力考试N4级以上水平或者日语学习时间为300小时以上为宜。)

②最终毕业学校的平均成绩达到80分以上(100分满分)，或是本校承认具有同等水平。

③以升学、研究为目的，并具有强烈的学习愿望者。

④在考入日本语言文化学院之前，于日本国内其它日语教育机构学习时间不超过1年。

⑤有能力支付在日留学期间所需的各项经费。

(4) 其他注意事项

*2009年以前的日语能力考试级别和新日语能力考试的对照如下：

N1:相当于1级 N2:相当于2级 N3:相当于2级和3级之间 N4:相当于3级 N5:相当于4级

*关于本校(学士课程)以及研究生院的报名资格和报名条件,请参看本校的主页(<http://www.obirin.ac.jp/>)或其他资料,获取最新信息。

*如果对报名资格和报名条件有疑问,可与本校日本语言文化学院办公室联系咨询。

4. 报名材料

所需报名材料如下。具体说明请参照册报名材料附录。(1)(8)(9)(10)请使用本校指定的表格。另外,不论是否合格报名材料均不予退还。提交的证明书请用母语书写,开证日期必须在提交报名材料前三个月以内。如需要提交其它材料,将另行通知。

- (1) 入学志愿书
- (2) 成绩证明
- (3) 毕业证书及学位证书的复印件或者在籍证明书
- (4) 申请办理学历认证报告(仅限中国大学·大专的毕业生)
- (5) 申请办理大学入学统一考试【高考】成绩认证(仅限中国的普通高中毕业生)
- (6) 〈日语能力考试〉〈日本留学考试〉〈J-test〉等公共考试成绩单复印件,或日语教育机关开具的日语学习证明
- (7) 护照的复印件
- (8) 汇款确认书(报名费)
- (9) 邮寄地址
- (10) 报名材料确认表(必须一同寄来)

·关于(4)(5),报名时只需申请即可。让中国教育部直接寄到樱美林大学日本语言文化学院。务必在入学志愿书上写上申请号码。

·(8)请把报名费的汇款单复印件贴在汇款确认书的指定位置上。原件请妥善保管。从日本国内汇款者,可将汇款确认书寄来或来校直接提交。

·合格者在收到录取通知后办理入学手续时,需要提交能够证明经济担保人的经济担保能力的材料。其他合格后需要提交的材料请参看寄给合格者的入学手续指南。

5. 费用与缴纳

费用的缴纳必须按时,不可逾期,并请用日元从银行汇款。

	缴纳期限	
	2016年4月入学	2016年9月入学
报名费 15,000 日元	2015年10月28日(周三)	2016年4月27日(周三)
入学费 100,000 日元	2015年12月8日(周二)	2016年6月14日(周二)
学费 500,000 日元		

从日本国内汇款

銀行名	三井住友銀行
支店名	町田支店
銀行住所	〒194-0013 東京都町田市原町田 6-3-8
預金種別	普通口座
口座番号	6887855
口座名義	学校法人 桜美林学園 理事長 佐藤東洋士
カナ名義	ガッコウホウジン オウビリンガクエン リジチョウ サトウトヨシ

从日本国外汇款

Bank	Sumitomo Mitsui Banking Corporation
Branch	Machida Branch
Address	Haramachida 6-3-8, Machida-shi, Tokyo, Japan 194-0013
TEL	042-728-1131
Account Name	Gakko Hojin Obirin Gakuen, Rijicho, Satow Toyoshi
Account Number	Saving Account 6887855
Swift Code	SMBCJPJT

除了①②两种情况以外，所纳费用一律不予退还。①若〈在留资格认定书交付申请〉未获批准，退还入学费和学费，日本银行征收的汇款手续费由本学院负担。②若在申请办理〈在留资格认定证明书〉手续之前提出退学申请，并在指定日期内办理完退学手续，可以退还学费，汇款手续费由本人负担。**(如发现有提交虚假伪造材料者，将予以取消入学资格的处分，所交所有费用均不退还。)**

若从日本国内汇款，手续费低廉，手续也简单。

请注意，如汇入的报名费金额不足，则无资格接受审查。

6. 审查与合格通知

所提交的报名材料都将被视为审查材料。必要时，将对报名者进行面试、电话面试或对在日生活辅导员进行面试等。

将于宣布合格者名单当天的上午 10 点，在樱美林大学的网页 (<http://www.obirin.ac.jp/>) 上公布合格者的准考证号码。审查结果将邮寄给各位。不受理对审查结果和审查事宜的咨询。合格通知书和〈入境·入学所需材料〉将一并邮寄给合格者。